

FR

MANUEL D'INSTRUCTION 4728

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Plage de température : -40 +230°C / -40 +446°F

Précision: +/-1°C entre -10 et 100°C ou +/-2°F ou +/-1.5°C entre 100 et 200°C ou +/-3°F autrement +/-2°C ou +/-4°F

Résolution : 0.1°C/0.2°F

Batterie : 1.5V, LR 44 x 1

- Sonde de 75 mm
- Étanche IP67
- Arrêt automatique ou manuel après 10 minutes
- Calibration à 0°C

MODE D'EMPLOI

- On/off: Appuyer sur «ON/OFF», l'appareil affichera la température actuelle.
- °C/°F: Appuyer sur «C/F» pour changer l'unité de mesure.
- 0°C calibration: placer la sonde dans la glace fondante (0°C).
- Lorsque l'écran affiche une autre mesure que 0°C, appuyer sur la touche «CAL» 3 secondes, la calibration se fait.

EN

INSTRUCTION MANUAL 4728

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Temperature Range: -40 to +230°C / -40 to +446°F

Accuracy: +/-1°C between -10 and 100°C or +/-2°F, or +/-1.5°C between 100 and 200°C or +/-3°F otherwise +/-2°C or +/-4°F

Resolution: 0.1°C/0.2°F

Battery: 1.5V, LR 44 x 1

- Probe Length: 75 mm
- Waterproof Rating: IP67
- Auto or manual shut-off after 10 minutes
- Calibration at 0°C

USER MANUAL

- On/Off: Press «ON/OFF» and the device will display the current temperature.
- °C/°F: Press «C/F» to change the unit of measurement.
- 0°C Calibration: Place the probe in melting ice (0°C).
- When the screen shows a measurement other than 0°C, press the «CAL» button for 3 seconds to calibrate.



ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES 4728

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Rango de temperatura: -40 a +230°C / -40 a +446°F

Precisión: +/-1°C entre -10 y 100°C o +/-2°F, o +/-1.5°C entre 100 y 200°C o +/-3°F en caso contrario +/-2°C o +/-4°F

Resolución: 0.1°C/0.2°F

Batería: 1.5V, LR 44 x 1

- Sonda de 75 mm
- Impermeabilidad: IP67
- Apagado automático o manual después de 10 minutos
- Calibración a 0°C

MANUAL DE USUARIO

- Encendido/Apagado: Presiona «ON/OFF» y el dispositivo mostrará la temperatura actual.
- °C/°F: Presiona «C/F» para cambiar la unidad de medida.
- Calibración a 0°C: Coloca la sonda en hielo fundente (0°C).
- Cuando la pantalla muestre una medida diferente a 0°C, presiona el botón «CAL» durante 3 segundos para calibrar.

IT

MANUALE DI ISTRUZIONI 4728

SPECIFICHE TECNICHE

Intervallo di temperatura: -40 a +230°C /
-40 a +446°F

Precisione: +/-1°C tra -10 e 100°C o +/-2°F,
o +/-1.5°C tra 100 e 200°C o +/-3°F altri-
menti +/-2°C o +/-4°F

Risoluzione: 0.1°C/0.2°F

Batteria: 1.5V, LR 44 x 1

- Sonda da 75 mm
- Impermeabile IP67
- Spegnimento automatico o manuale dopo
10 minuti
- Calibrazione a 0°C

MANUALE D'USO

- Accensione/Spegnimento: Premere
«ON/OFF» e l'apparecchio visualizzerà la
temperatura attuale.
- °C/°F: Premere «C/F» per cambiare l'unità
di misura.
- Calibrazione a 0°C: Posizionare la sonda
nel ghiaccio che si sta sciogliendo (0°C).
- Quando lo schermo mostra una misura
diversa da 0°C, premere il pulsante
«CAL» per 3 secondi per effettuare la
calibrazione.

NL

GEbruIKSAANWIJZING 4728

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Temperatuurbereik: -40 tot +230°C / -40 tot
+446 °F

Nauwkeurigheid: +/-1°C tussen -10 en
100°C of +/-2°F, of +/-1.5°C tussen 100 en
200°C of +/-3°F anders +/-2°C of +/-4°F

Resolutie: 0.1°C/0.2°F

Batterij: 1.5V, LR 44 x 1

- Sonde van 75 mm
- Waterdicht IP67
- Automatische of handmatige uitschakeling
na 10 minuten
- Calibratie op 0°C

GEbruIKSAANWIJZING

- Aan/Uit: Druk op «ON/OFF», het apparaat
zal de huidige temperatuur weergeven.
- °C/°F: Druk op «C/F» om de eenheid van
de meting te wijzigen.
- Calibratie op 0°C: Plaats de sonde in
smeltend ijs (0°C).
- Wanneer het scherm een andere meting
dan 0°C weergeeft, druk dan 3 seconden
op de «CAL»-knop om te kalibreren.



DE

BEDIENUNGSANLEITUNG 4728

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Temperaturbereich: -40 bis +230°C / -40 bis
+446 °F

Genauigkeit: +/-1°C zwischen -10 und
100°C oder +/-2°F, oder +/-1.5°C zwischen
100 und 200°C oder +/-3°F, andernfalls +/-
2°C oder +/-4°F

Auflösung: 0.1°C/0.2°F

Batterie: 1.5V, LR 44 x 1

- Sonde von 75 mm
- Wasserdicht IP67
- Automatische oder manuelle Abschaltung
nach 10 Minuten
- Kalibrierung bei 0°C

BENUTZERHANDBUCH

- Ein/Aus: Drücken Sie «ON/OFF», das
Gerät zeigt die aktuelle Temperatur an.
- °C/°F: Drücken Sie «C/F», um die
Maßeinheit zu ändern.
- 0°C-Kalibrierung: Legen Sie die Sonde in
schmelzendes Eis (0°C).
- Wenn der Bildschirm eine andere
Messung als 0°C anzeigt, drücken Sie
die «CAL»-Taste 3 Sekunden lang, um zu
kalibrieren.